

# Folha de Especificação de Segurança



## SECÇÃO 1 IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA EMPRESA/PROJECTO

### 1.1 Identificador do produto

#### Delo SYN ATF 668

Número do produto: 804496

### 1.2 Utilizações pertinentes identificadas da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas. Utilizações Identificadas: ATF Comercial (Fluido de Transmissão Automática)

### 1.3 Dados do fornecedor da folha de especificações de segurança

Chevron Belgium BV  
Zuiderpoort Office Park  
Gaston Crommenlaan 4  
9050 Gent  
Belgium  
e-mail : eumsds@chevron.com

### 1.4 Número do telefone de emergência

#### Resposta a Emergência de Transporte

CHEMTREC: +1 703 527 3887

#### Emergência de Saúde

Centro de Informação Antivenenos (CIAV): +351 800 250 250

Centro de Emergência e Informações da Chevron: Aceitam-se chamadas internacionais a cobrar, 24 horas: +1 510 231 0623

#### Informação do Produto

Informação do Produto: 0032/(0)9 293 71 11

## SECÇÃO 2 IDENTIFICAÇÃO DOS RISCOS

### 2.1 Classificação da substância ou da mistura

#### CLASSIFICAÇÃO CRE:

- Toxicidade crónica do meio aquático: Categoria 3, H412; Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### 2.2 Elementos da etiqueta

Sob os critérios do Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP):

#### ADVERTÊNCIAS DE PERIGO:

#### Perigos Ambientais:

- Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros (H412).

- contém: Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol. Pode

causar reações alérgicas.

## DECLARAÇÕES DE PRECAUÇÃO:

### Prevenção:

- Evitar a libertação para o ambiente (P273).

### Despejo:

- Eliminar o conteúdo / recipiente de acordo com a legislação local / regional / nacional / internacional aplicável (P501).

## 2.3 Outros perigos

Este produto não é, nem contém, nenhuma substância que potencialmente seja persistente, bioacumulável e tóxica (PBT) ou muito persistente e muito bioacumulável (mPmB). Este produto não é, ou não contém, uma substância que possui potencialmente propriedades desreguladoras endócrinas

## SECÇÃO 3 COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### 3.2 Misturas

Este material é uma mistura.

COMPONENTES	NÚMERO CAS	NÚMERO DA CE	NÚMERO DE REGISTO	CLASSIFICAÇÃO CRE	QUANTIDADE
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889-13	Asp. Tox. 1/H304	0 - 85 % peso
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	64742-55-8	265-158-7	01-2119487077-29	Asp. Tox. 1/H304	0 - 45 % peso
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25	Nenhum	0 - 40 % peso
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	72623-86-0	276-737-9	01-2119474878-16	Asp. Tox. 1/H304	1 - 5 % peso
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	93882-40-7	299-434-3	01-2120735527-50	Aquatic Chronic 2/H411; Eye Irrit. 2/H319; Skin Sens. 1/H317	0.1 - < 1 % peso
Fosfitos de alquilo	Não está disponível	424-820-7	01-0000017126-75	Acute Tox. 4/H312; Aquatic Acute 1/H400 [M=10]; Aquatic Chronic 1/H410 [M=10]; Eye Dam. 1/H318; Skin Corr. 1B/H314	0.1 - < 0.25 % peso

O texto integral de todas as declarações do CLP H é apresentado na Secção 16.

De acordo com a Regulamento (UE) N° 1272/2008, Nota L, referência IP 346/92, "Método de Extracção do Dimetilssulfóxido (DMSO)", determinou-se que os óleos base usados neste preparado não são cancerígenos.

## SECÇÃO 4 MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

**Olhos:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover lentes de contacto, se for o caso, e lavar os olhos com água.

**Pele:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover a roupa e sapatos se contaminados. Para remover o material da pele, usar água e sabão. Descartar as roupas e sapatos contaminados ou lavá-los muito bem antes de voltar a usar.

**Ingestão:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Não induzir o vômito. Como precaução, consultar um médico.

**Inalação:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Em caso de exposição a níveis excessivos do material no ar, levar a pessoa exposta para o ar fresco. Obter assistência médica se houver tosse ou dificuldade respiratória.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

##### SINTOMAS IMEDIATOS E EFEITOS NA SAÚDE

**Olhos:** Não se prevê irritação prolongada ou significativa dos olhos.

**Pele:** Informação sobre equipamentos de alta pressão: A injeção subcutânea acidental de materiais deste tipo, a alta velocidade, pode resultar em ferimentos graves. Se ocorrer um acidente desse tipo, procure assistência médica imediatamente. O ferimento inicial no ponto de injeção pode, inicialmente, não parecer grave mas, se não for tratado, pode resultar em deformação ou amputação da parte afectada.

Não se prevê que o contacto com a pele seja nocivo.

**Ingestão:** Não é considerado nocivo se for ingerido.

**Inalação:** Não é considerado nocivo se inalado. Contém um óleo de hidrocarboneto sintético. Pode provocar irritação das vias respiratórias ou outros efeitos pulmonares, após prolongada ou repetitiva inalação da névoa do óleo a níveis acima do limite de exposição recomendado para névoa de óleo mineral na atmosfera. Os sintomas de irritação das vias respiratórias podem incluir tosse e dificuldade na respiração.

**EFEITOS RETARDADOS OU OUTROS SINTOMAS E EFEITOS NA SAÚDE:** Não classificado.

#### 4.3 Indicações sobre quaisquer cuidados médicos imediatos e tratamentos especiais necessários

Não aplicável.

### SECÇÃO 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

#### 5.1 Meio para extinção

Utilizar água pulverizada, espuma, pó químico ou dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para extinguir as chamas.

#### 5.2 Perigos especiais devido à substância ou à mistura

**Produtos de Combustão:** Altamente dependente das condições de combustão. Quando este material entrar em combustão libertará na atmosfera uma mistura complexa de sólidos líquidos e gases, incluindo monóxido de carbono, dióxido de carbono e compostos orgânicos não identificados. A combustão pode produzir óxidos de: Nitrogénio .

#### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Este material arde, embora não seja de fácil ignição. Ver a Secção 7 sobre a forma correcta de manusear e armazenar. Para incêndios que envolvam este material, não entrar em nenhum espaço ou recinto fechado ou confinado sem o equipamento de protecção correcto, incluindo equipamento de respiração autónoma.

### SECÇÃO 6 MEDIDAS DE CONTROLE DE FUGA ACIDENTAL

#### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Eliminar todas as fontes de ignição próximas de material derramado. Consultar as Secções 5 e 8 para mais informações.

## 6.2 Precauções ambientais

Eliminar a fonte da fuga, se isso puder ser feito sem risco. Conter a fuga para impedir mais contaminação do solo, da água de superfície ou subterrânea.

## 6.3 Métodos e materiais para a contenção e limpeza

Limpe qualquer derrame o mais depressa possível, tendo em conta as precauções em Controlos de Exposição/Protecção Pessoal. Utilize técnicas apropriadas como a aplicação de materiais solventes incombustíveis ou bombeamento. Quando apropriado e exequível, retire o solo contaminado e elimine-o de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Coloque outros materiais contaminados em recipientes descartáveis e elimine-os de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Comunicar derrames às autoridades locais conforme adequado ou exigido.

## 6.4 Consultar outras secções

Consulte as secções 8 e 13.

# SECÇÃO 7 MANUSEAMENTO E ARMAZENAMENTO

## 7.1 Cuidados para um manuseamento em segurança

**Informações Gerais sobre Manuseamento:** Evitar a contaminação do solo ou descarga deste material em esgotos, sistemas de drenagem e extensões de água.

**Medidas de Precaução:** Evitar o contacto com os olhos, a pele ou as roupas. Não provar nem ingerir. Lavar-se minuciosamente, após manusear.

**Risco de Electricidade Estática:** Durante o manuseamento deste material, a electricidade estática pode-se acumular e criar uma condição perigosa. Para minimizar este risco, pode ser necessário a interligação e a ligação à terra que, só por si, podem não ser suficientes. Rever todas as operações com potencial para criar e acumular electricidade estática e/ou uma atmosfera inflamável (incluindo o enchimento de tanques ou recipientes, enchimento por despejo, limpeza de tanques, amostragem, medição, accionar interruptores, filtragem, mistura, agitação e operações de camiões de vácuo) e use os procedimentos adequados à sua eliminação.

**Avisos sobre recipientes:** O recipiente não foi fabricado para suportar pressão. Não usar pressão para esvaziar o recipiente, pois pode rebentar. Os recipientes vazios retêm resíduos dos produtos (sólidos, líquidos e/ou vapores) e podem ser perigosos. Esses recipientes não devem ser pressurizados, cortados, soldados a eléctrodo ou maçarico, perfurados ou triturados, nem devem ser expostos a calor, chama, faíscas ou electricidade estática, ou outras fontes de ignição. Esses recipientes podem explodir e provocar ferimentos ou morte. Os recipientes vazios devem ser totalmente despejados, fechados correctamente e imediatamente devolvidos a uma recondicionadora de tambores, ou descartados da forma adequada.

## 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Não Aplicável

## 7.3 Aplicações finais específicas: ATF Comercial (Fluido de Transmissão Automática)

# SECÇÃO 8 CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

## CONSIDERAÇÕES GERAIS:

Considere os potenciais perigos deste material (consulte a Secção 2), limites de exposição aplicáveis, actividades no trabalho e outras substâncias no local de trabalho quando conceber controlos de engenharia e ao seleccionar equipamentos de protecção pessoal (EPI). Se os controlos de engenharia ou as práticas de trabalho não forem adequados para impedir a exposição a níveis nocivos deste material, consultar as informações sobre equipamento de protecção individual (EPI) abaixo.

Os fatores que afetam o EPI incluem, sem limitação: propriedades do produto químico, outros produtos químicos que podem entrar em contacto com o mesmo EPI, requisitos físicos (ajuste e tamanho, protecção contra cortes/furos, destreza, protecção térmica, etc.) e potenciais reacções alérgicas ao material

do EPI. É da responsabilidade do utilizador ler e compreender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, visto que a protecção normalmente é fornecida por tempo limitado ou sob determinadas circunstâncias.

### 8.1 Parâmetros de controlo

**Limites de Exposição Ocupacional:** Não existe limite de exposição ocupacional para este material ou seus componentes. Consultar as autoridades locais para obter os valores apropriados.

### 8.2 Controlos de exposição

#### CONTROLOS DE ENGENHARIA:

Usar em área bem ventilada.

#### EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO INDIVIDUAL

**Protecção dos Olhos/Rosto:** Usar equipamento de protecção para evitar contacto com os olhos. A selecção do equipamento de protecção pode incluir óculos de segurança, óculos para substâncias químicas, viseiras, ou uma combinação desses equipamentos, dependendo das operações a serem realizadas.

**Protecção da Pele:** Utilizar equipamento de protecção individual contra produtos químicos para evitar o contacto com a pele. A seleção de vestuário de protecção química deve ser realizada por um higienista ocupacional ou profissional de segurança e basear-se nas normas aplicáveis (ASTM F739 ou EN 374). A utilização de EPI contra produtos químicos depende das operações realizadas e pode incluir luvas químicas, botas, avental químico, fato químico e protecção facial completa. Consultar os fabricantes de EPI para obter informações sobre o tempo de perfuração a fim de determinar durante quanto tempo pode ser utilizado o EPI antes de ser necessário substituí-lo. Salvo indicação em contrário dos dados de fabricantes de luvas específicas, a tabela abaixo baseia-se nos dados da indústria disponíveis para auxiliar no processo de seleção das luvas e destina-se a servir unicamente como referência.

Material da luva química	Espessura (mm)	Tempo de perfuração típico (minutos)
Butilo	0.7	120
Neoprene	0.61	120
Nitrilo	0.8	120
Cloreto de polivinil (PVC)	1.1	120
Viton Butilo	0.3	120

**Protecção Respiratória:** Normalmente, não é necessária protecção respiratória especial. Se as operações do utilizador formarem névoa de óleo, determinar se a concentração existente na atmosfera é inferior ao limite de exposição ocupacional para névoa de óleo mineral. Caso contrário usar respirador aprovado, que forneça protecção adequada contra as concentrações medidas, deste material. Para respiradores purificadores de ar, usar filtro de partículas.

#### CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO AMBIENTAL:

Consulte a legislação de protecção ambiental Comunitária ou o Anexo, conforme aplicável.

## SECÇÃO 9 PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

**Atenção: os dados abaixo são típicos, e não constituem uma especificação.**

### 9.1 Informação sobre as propriedades físicas e químicas básicas

#### Aparência

**Cor:** Vermelho

**Estado físico:** Líquido

**Cheiro/odor:** Cheiro a petróleo

**Limite do odor:** Não existem dados disponíveis

**pH:** Não Aplicável

**Ponto de fusão:** Não existem dados disponíveis  
**Ponto de congelação:** Não existem dados disponíveis  
**Ponto de ebulição inicial:** Não existem dados disponíveis  
**Ponto de ignição:** (Cleveland Open Cup) 210 °C (410 °F) (Mínimo)  
**Taxa de evaporação:** Não existem dados disponíveis  
**Inflamabilidade (sólido, gás):** Não Aplicável  
**Limites de inflamabilidade (explosivo) (% por volume no ar):**  
Inferior: Não existem dados disponíveis Superior: Não existem dados disponíveis  
**Pressão do vapor:** Não existem dados disponíveis  
**Densidade de vapor relativa:** Não existem dados disponíveis  
**Densidade:** 0.8511 kg/l @ 15°C (59°F) (Típico)  
**Solubilidade:** Solúvel em hidrocarbonetos; insolúvel em água.  
**Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico):** Não existem dados disponíveis  
**Temperatura de ignição automática:** Não existem dados disponíveis  
**Temperatura de decomposição:** Não existem dados disponíveis  
**Viscosidade cinemática:** 6.50 mm<sup>2</sup>/s @ 100°C (212°F) (Mínimo)  
**Propriedades explosivas:** Não existem dados disponíveis  
**Propriedades oxidantes:** Não existem dados disponíveis

**9.2 Outras Informações:** Não existem dados disponíveis

## SECÇÃO 10 ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

**10.1 Reactividade:** Pode reagir com ácidos fortes ou com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

**10.2 Estabilidade Química:** Este material é considerado estável em ambiente normal e em condições previstas de temperatura e pressão durante a armazenagem e o manuseamento.

**10.3 Possibilidade de reacções perigosas:** Não ocorrerá uma polimerização perigosa.

**10.4 Condições a Evitar:** Não aplicável

**10.5 Materiais incompatíveis a evitar:** Não aplicável

**10.6 Produtos de decomposição perigosa:** Desconhecido (nenhuma esperada)

## SECÇÃO 11 INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

**11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) N.º 1272/2008**

**Informação do Produto:**

**Danos/Irritação grave dos olhos:** O material não é considerado como um produto irritante ocular. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Corrosão/Irritação da Pele:** O material não é considerado como um produto irritante cutâneo. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Sensibilização da Pele:** O material não é considerado como um produto de sensibilização cutânea. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Toxicidade Dermatológica Severa:** O material não é considerado como um produto tóxico por via cutânea. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Estimativa de toxicidade aguda (cutâneo):** Não Aplicável

**Toxicidade Oral Aguda:** O material não é considerado como um produto tóxico por via oral. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de

componentes do produto.

**Estimativa de toxicidade aguda (Oral):** Não Aplicável

**Toxicidade Respiratória Aguda:** O material não é considerado como um produto tóxico por inalação. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Estimativa de toxicidade aguda (inalação):** Não Aplicável

**Mutagenese das células germinativas:** O material não é considerado como um produto mutagén. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Carcinogenicidade:** O material não é considerado como um produto cancerígeno. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Toxicidade reprodutiva:** O material não é considerado como um produto tóxico para a reprodução. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Única:** O material não é considerado como um produto tóxico para órgãos-alvos (exposição única). O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Repetida:** O material não é considerado como um produto tóxico para órgãos-alvos (exposição repetida). O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Perigo de aspiração:** O material não é considerado como um produto perigoso por aspiração.

**Informação sobre os Componentes:**

<b>Danos/Irritação grave dos olhos:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Protocolo: OCDE (405) - Irritação dos olhos/Corrosão Cutânea Resultado do Teste: Provoca irritação ocular
Fosfitos de alquilo	Resultado do Teste: Provoca lesões oculares graves * dados de interpolação a partir de material semelhante

<b>Corrosão/Irritação da Pele:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão

hidrotratados, base de óleo neutra	cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Resultado do Teste: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves * dados de interpolação a partir de material semelhante

<b>Sensibilização da Pele:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Protocolo: OECD 406 - Sensibilização da Pele Resultado do Teste: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Toxicidade Dermatológica Severa:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Qualificador do Teste: LD50 Resultado do Teste: 1100 mg/kg Espécie: --

<b>Toxicidade Oral Aguda:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Toxicidade Respiratória Aguda:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos



Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### Mutagénesse das células germinativas:

Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### Carcinogénecidade:

Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### Toxicidade reprodutiva:

Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Única:

Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
---	---

Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### **Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Repetida:**

Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

## **11.2 Informações sobre outros perigos**

Não foram identificados outros perigos.

## **SECÇÃO 12 INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

### **Informação do Produto:**

#### **12.1 Toxicidade**

Prevê-se que este material seja nocivo para os organismos aquáticos e que possa ter efeitos adversos a longo prazo no ambiente aquático. Este produto não foi testado. A declaração foi derivada das propriedades dos componentes individuais.

#### **12.2 Persistência e degradabilidade**

Este material não é considerado material de bio degradação imediata. Este produto não foi testado. A declaração foi derivada das propriedades dos componentes individuais.

#### **12.3 Potencial de bioacumulação**

Fator Do Bioconcentration: Não existem dados disponíveis

Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico): Não existem dados disponíveis

#### **12.4 Mobilidade no solo**

Não existem dados disponíveis.

#### **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Este produto não é, nem contém, nenhuma substância que potencialmente seja persistente, bioacumulável e tóxica (PBT) ou muito persistente e muito bioacumulável (mPmB).

#### **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Esta mistura não contém quaisquer substâncias avaliadas como possuindo propriedades desreguladoras endócrinas

#### **12.7 Outros efeitos adversos**

Não foram identificados outros efeitos adversos.

### Informação sobre os Componentes:

<b>Toxicidade Aguda:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Dados confidenciais dos ensaios
Fosfitos de alquilo	Dados confidenciais dos ensaios
Fosfitos de alquilo	Dados confidenciais dos ensaios

<b>Toxicidade a longo prazo:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Não estão disponíveis dados de ensaios
Fosfitos de alquilo	Não estão disponíveis dados de ensaios

<b>Biodegradação:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Não aplicável
Fosfitos de alquilo	Resultado do Teste: Não é facilmente biodegradável Biodegradação: <60%

<b>Potencial De Bioacumulação:</b>	
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tiodietanol	Não estão disponíveis dados de ensaios
Fosfitos de alquilo	Não estão disponíveis dados de ensaios

## SECÇÃO 13 CONSIDERAÇÕES PARA DESPEJO

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Usar o material para o fim a que se destina ou reciclar, se possível. Existem serviços de recolha de óleo para o despejo ou reciclagem de óleo usado. Colocar os materiais contaminados em recipientes e despejar de acordo com os regulamentos em vigor. Contactar o vendedor ou as autoridades de saúde e ambiente locais sobre os métodos aprovados de reciclagem ou despejo.

De acordo com o Catálogo Europeu de Resíduos (E.W.C.), a codificação é a seguinte: 13 02 06

## SECÇÃO 14 INFORMAÇÃO DE TRANSPORTE

A descrição apresentada pode não se aplicar a todas as condições de transporte. Consultar os regulamentos, referentes a Mercadorias Perigosas, sobre outros requisitos de descrição (ex. nome técnico) e requisitos específicos de transporte relacionados com o formato ou a quantidade.

### ADR/RID

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

**14.1 Número da ONU ou número de ID:** Não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não aplicável

**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** Não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem:** Não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável

**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Não aplicável

### ICAO / IATA

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

**14.1 Número da ONU ou número de ID:** Não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não aplicável

**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** Não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem:** Não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável

**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Não aplicável

### IMO / IMDG

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

**14.1 Número da ONU ou número de ID:** Não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não aplicável

**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** Não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem:** Não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável

**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Não aplicável

**14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI:** Não aplicável

## SECÇÃO 15 INFORMAÇÃO REGULAMENTAR

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

### LISTAS DE REGULAMENTOS PESQUISADAS:

01=Directiva da UE 76/769/EEC: Restrições na comercialização e uso de determinadas substâncias perigosas.

02=Directiva da UE 90/394/EEC: Produtos cancerígenos no trabalho.  
 03=Directiva da UE 92/85/EEC: Trabalhadoras grávidas ou a amamentar.  
 04=Directiva UE 2012/18/UE: Seveso III  
 05=Directiva da UE 98/24/EC: Agentes químicos no trabalho.  
 06=Directiva da UE 2004/37/CE: Sobre a protecção dos trabalhadores.  
 07=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 1.  
 08=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 2.  
 09=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 3.  
 10=Regulamento da UE CE N.º 850/2004: Proibição e restrição de poluentes orgânicos persistentes (POPs).  
 11=REACH da UE, Anexo XVII: Restrições ao fabrico, colocação no mercado e utilização de certas substâncias, preparações e artigos perigosos.  
 12=REACH UE, Anexo XIV: Lista das substâncias sujeitas a autorização ou lista de candidatas a substâncias que suscitam uma elevada preocupação para autorização (SVHC).

Os seguintes componentes deste material são encontrados nas relações regulamentares indicadas.  
 Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados 02, 03, 05  
 por acção hídrica com base de óleo neutra  
 Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção 02, 03, 05, 06  
 líquido/líquido  
 Destilados, parafínicos pesados hidrotratados 02, 03, 05, 06  
 Óleos de lubrificação, C15-30 hidrotratados, base 02, 03, 05  
 de óleo neutra

#### INVENTÁRIOS DE PRODUTOS QUÍMICOS:

Todos os componentes estão de acordo com os seguintes requisitos do inventário químico: AIIIC (Austrália), DSL (Canadá), ENCS (Japão), IECSC (China), KECI (Coreia), NZIoC (Nova Zelândia), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwan), TSCA (Estados Unidos).

#### 15.2 Avaliação da segurança química

Sem avaliação de segurança química.

### SECÇÃO 16 OUTRAS INFORMAÇÕES

**DECLARAÇÃO DE REVISÃO:** SECÇÃO 01 - Identificação da empresa foi modificada informação.  
 SECÇÃO 02.2. - Lista de Identificação de Componentes Perigosos foi modificada informação.  
 SECÇÃO 03 - Composição foi modificada informação.  
 SECÇÃO 11 - Informação toxicológica foi modificada informação.  
 SECÇÃO 12 - Informação ecológica foi modificada informação.  
 SECÇÃO 15 - INFORMAÇÃO REGULAMENTAR foi modificada informação.

**Data de Revisão:** Agosto 10, 2023

#### Texto completo das advertências de perigo de acordo com o Regulamento CRE:

Asp. Tox. 1/H304; Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
 Acute Tox. 4/H312; Nocivo em contacto com a pele.  
 Aquatic Acute 1/H400; Muito tóxico para os organismos aquáticos.  
 Aquatic Chronic 1/H410; Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.  
 Aquatic Chronic 2/H411; Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.  
 Eye Dam. 1/H318; Provoca lesões oculares graves.  
 Eye Irrit. 2/H319; Provoca irritação ocular grave.  
 Skin Sens. 1/H317; Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.  
 Skin Corr. 1B/H314; Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

#### ABREVIATURAS QUE PODEM TER SIDO UTILIZADAS NESTE DOCUMENTO:

TLV (Valor Limite de Entrada) - Valor Limite de Entrada	TWA - Média de Tempo Pesado
STEL - Limite de Exposição de Curto Prazo	PEL (Limite Admissível de Exposição) - Limite

	Admissível de Exposição
CVX - Chevron	CAS (Serviço de Químico Abstracto) - Número do Serviço de Químico Abstracto
NQ - Não Quantificável	

Preparado de acordo com o Regulamento (UE) N.º 1907/2006 (conforme alterado) pelo Chevron Technical Center, 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon, CA 94583.

**As informações acima são baseadas nos dados de que dispomos, considerados correctos na presente data. Como estas informações podem ser aplicadas em condições fora do nosso controle e com as quais podemos não estar familiarizados, e como podem surgir novos dados após esta data, os quais podem sugerir modificações à informação, não assumimos nenhuma responsabilidade pelos resultados do seu uso. Estas informações são fornecidas na condição de que a pessoa que as recebe deve determinar a adequação do material ao uso específico a que se destina.**

**Não Anexo**